# Contents

Preface  
*Susan Bassnett* .......................... vii

Foreword  
*Edwin Gentzler* ........................... ix

Introduction: Where are we in Translation Studies?  
*André Lefevere and Susan Bassnett* .......................... 1

1 Chinese and Western Thinking on Translation  
*André Lefevere* .............................. 12

2 When is a Translation not a Translation?  
*Susan Bassnett* .............................. 25

3 Translation Practice(s) and the Circulation of Cultural Capital. Some Aeneids in English  
*André Lefevere* .............................. 41

4 Transplanting the Seed: Poetry and Translation  
*Susan Bassnett* .............................. 57

5 The Gates of Analogy: the Kalevala in English  
*André Lefevere* .............................. 76

6 Still Trapped in the Labyrinth: Further Reflections on Translation and Theatre  
*Susan Bassnett* .............................. 90

7 Acculturating Bertolt Brecht  
*André Lefevere* .............................. 109

8 The Translation Turn in Cultural Studies  
*Susan Bassnett* .............................. 123

Index ........................................... 141